

Epoch Times

亞美聯盟年會表彰社區服務

Asian American Federation recognized community service in its annual meeting

By Guohui Du, Epoch Times | May 4, 2013

【大紀元 2013 年 05 月 04 日訊】(大紀元記者杜國輝紐約報導)5 月 2 日晚，亞美聯盟(Asian American Federation)假紐約皮埃爾大酒店舉行了該聯盟的 2013 年年度大會。這次年會以“亞裔精神”為主題，表彰了輝瑞藥廠亞太及加拿大地區業務總裁 Jorge Puente 醫生、月光資本管理公司市場部主管及副總顧問 Veronica Wong，以及日本醫學會美國分會。亞美聯盟執行總裁鄔敬高介紹，這次年會表彰的主要是在自己領域對社區服務有很大貢獻的個人和團體，例如 Jorge Puente 醫生代表輝瑞公司，在亞洲地區各國進行了許多的合作，為各國以及對在美國的各亞洲族裔社區幫助很大。華裔 Veronica Wong 也在回饋社區方面貢獻豐富。

In the evening of May 2nd, Asian American Federation held its 2013 annual meeting in the Pierre Hotel, New York. With the theme of “Spirit of Asian American”, the annual gala recognized Dr. Jorge Puente, Asia-Pacific and Canadian Regional President of Pfizer Worldwide Pharmaceuticals; Veronica Wong, director of marketing department and vice chief advisor at Moon Capital; and the Japanese Medical Society of America.

According to Cao K. O, executive director of the Asian American Federation, this annual gala mainly recognizes individuals and groups who contribute significantly to the community in their fields. For example, Dr. Jorge Puente, representing Pfizer Worldwide Pharmaceuticals, cooperates with Asian countries and has done a great deal of work to help these countries and the Asians in America; Veronica Wong also makes significant contributions.

Jorge Puente 醫生介紹，自己雖然負責亞太及加拿大，實際上更多的工作還是在亞洲地區。作為醫生，他對救死扶傷充滿熱忱，同時，他也認識到新藥的推出對亞洲地區更有意義。“亞洲人勤勞、自律，擁有很多優秀的特質，但同時，亞洲人也有許多特有的疾病，比如中國人的肝癌、日本及韓國的胃癌，在美國是無法想像的。有一種人道主義緊迫性在那裡，能夠幫助亞洲的人們解除疾病的束縛，我感到很榮幸，特別是今天的得獎，對我更是殊榮。” Jorge Puente 醫生說。

Dr. Jorge Puente stated that though he is in charge of Asia-Pacific and Canadian regions, he focuses more on Asia. As a doctor, he is enthusiastic about saving lives; he also knows that it is more meaningful to develop new drugs in Asian areas. “Asians are diligent and self-disciplined. They have all kinds of fine qualities. But they may also have many peculiar diseases, like liver cancer in China, gastric cancer in Japan and Korea, which cannot be imagined in America. Humanism urges me to help them relieve their pain, and it is an honor for me to do so. Today’s award is also a great honor.” said Dr. Jorge Puente.

Veronica Wong 也表示，自己能夠獲得社區的承認，感到非常榮幸。

Veronica Wong also said she felt greatly honored being recognized by the community.

鄔敬高（左 2）和 Veronica Wong（左 4）及其他貴賓在晚會上。（攝影：杜國輝/大紀元）
Cao K. O (L2), Veronica Wong (L4), and other guests in the meeting (by Guohui Du, Epoch Times)